



europaean  
greenbelt

Green Belt Slovenia

Meje ločujejo. Narava povezuje!  
Grenzen trennen. Natur verbindet!



KRAJINSKI PARK

GORIČKO



## **Knjižici na pot**

### **Meje ločujejo. Narava povezuje!**

*Spoznavati naravo ob nekdanji zastraženi meji se kot privilegij ponuja prav pešcem in kolesarjem, ki najbolj vedo kako razgibano je površje, kako živa je narava in tudi najbolje vidijo kako domačini skrbijo za okolje. Doživetje narave je plemenito tem bolj, kolikor bolj se zavest o povezanosti z njo zrcali v naši družbi. Tukaj, kjer je nekoč že vladalo sožitje ob meji, lahko prispevamo k nastanku novih, večnarodnih in večkulturnih evropskih regij.*

*V knjižici vam ponujamo samo drobec informacij o tem kaj lahko vidite in koga lahko povprašate na Slovenski Zeleni vezi, o zgodbi njegovega kraja.*

*Naj nas, ljudi ob mejah, narava poveže še tesneje!*

Stanka Dešnik, stična oseba za Evropsko Zeleno vez v Sloveniji

## **»Dem Büchlein auf den Weg«**

### **Grenzen trennen. Natur verbindet!**

*Natur bewusst zu erkennen, an einer früher einmal streng bewachten Grenze, bietet sich als Privileg für Wanderer und Radfahrer an. Sie wissen nämlich am besten, wie das Relief verläuft, wie lebendig die Natur ist – und sie sehen auch am besten wie die Menschen der Region für ihre Umwelt sorgen. Naturerlebnis ist umso edler, je mehr sich das Bewusstsein der Vernetzung mit der Natur in unserer Gesellschaft widerspiegelt. Hier, wo einst ein Nebeneinander an der Grenze geherrscht hat, können wir beitragen zum Entstehen von neuen polynationalen und polykulturellen europäischen Regionen.*

*In diesem Büchlein bieten wir Ihnen nur einige Einstiegsinformationen über das, was Sie am Grünen Band Sloweniens erwartet und wen sie treffen können, um seine Geschichte erzählt zu bekommen.*

*Die Natur soll uns Menschen an den Grenzen noch fester miteinander verbinden!*

Stanka Dešnik, Focal Point für das Grüne Band Sloweniens

CIP – Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana  
502.2(497.4-751.3)  
796.421.035(497.4-751.3)

MORŠIČ, Nataša

Meje ločujejo, narava povezuje! : zelena vez Slovenije = Grenzen trennen, Natur verbindet! : Grünes Band Slowenien / [besedilo Nataša Moršič, Mojca Makovec, Stanka Dešnik ; prevod Nataša Moršič, Štefanija Fujs, Mirjam Celec ; fotografije S. Dešnik ... et al.]. – Goričko : Javni zavod Krajinski park, 2007

ISBN 978-961-92147-1-8

1. Makovec, Mojca 2. Dešnik, Stanka  
235953408

## Vsebina / Inhaltsverzeichnis

Evropska zelena vez – Ideja / Grünes Band Europa	
– Die Idee .....	4
Zgodovinsko ozadje / Geschichtlicher Hintergrund .....	5
Zelena vez Slovenije / Grünes Band Slowenien .....	6
Trideželni park Goričko-Raab-Őrség	
<i>Dreiländerpark Goričko-Raab-Őrség</i> .....	7
Naravni park Raab / Naturpark Raab .....	8
Krajinski park Goričko / Naturpark Goričko .....	9
Mura / Fluss Mur .....	10
Slovenske Gorice / Weinlandschaft Slovenske Gorice .....	11
Pohorje / Pohorje Gebirge .....	12
Zgornja Drava / Obere Drau .....	13
Kamniško-Savinjske Alpe / Hochgebirge	
<i>Kamniško-Savinjske Alpe</i> .....	14
Krajinski park Topla in mesto Slovenj Gradec /	
<i>Naturpark Topla und Stadt Slovenj Gradec</i> .....	15
Logarska dolina / Das Tal Logarska dolina .....	16
Karavanke / Karawanken .....	17
Triglavski narodni park / Nationalpark Triglav .....	18
Nordijska hoja .....	19
<i>Nordic Walking</i> .....	20
Grajska pot do kripte / NW-Schlossweg bis zur Krypta .....	21
Grajska pot po parku / NW-Weg im Schlosspark .....	22
Tromejnik / NW-Weg am Dreiländereck .....	23
Panoramska pot Fikšinci / NW-Panoramaweg in Fikšinci ....	24
Fuksgraba / NW-Waldweg Fuksgraba .....	25
Voglerjeva in Helenina pot / NW Vogler- und Helena Weg ....	26

---

<b>Založnik/Herausgeber:</b>	Javni zavod Krajinski park Goričko
<b>Tisk/Druck:</b>	Atelje za črko in sliko, Murska Sobota, 2007
<b>Naklada/Auflage:</b>	3000 izvodov/Stück
<b>Besedilo/Text:</b>	N. Moršič, M. Makovec-Haložan, S. Dešnik
<b>Prevod/Übersetzung:</b>	N. Moršič, Š. Fujs, M. Celec, A. Lang
<b>Fotografije/Fotos:</b>	S. Dešnik, D. Dšuban, T. Jeseničnik, S. Jenčič, K. Malačič, S. Paušer, J. Pojbič, M. Vernik, D. Viher, Arhiv SP Pohorje, arhiv MO Slovenj Gradec, arhiv Logarska dolina d.o.o., Arhiv CZR

**Informacije/Informationen:** [www.europeangreenbelt.org](http://www.europeangreenbelt.org), [www.park-goricko.org](http://www.park-goricko.org)

Knjižica je pripravljena ob finančni podpori EU in Ministrstva za okolje in prostor, za njeno vsebino odgovarja izključno JZ Krajinski park Goričko in zanjo v nobenem primeru ne velja, da odraža stališče EU.



Project part-financed  
by the European Union



Sofinancirano/Kofinanzierung:  
Interreg III B CADSES, EU, MOP



Republika Slovenija  
Ministrstvo za okolje in prostor

## Evropska zelena vez – ideja

Simbolizira mirnodobnost obmejnih dežel skozi trajnostni razvoj človeške skupnosti in varovanje narave. Po tem ko je 1989 padla Železna zavesa, nanjo spominja splet življenjskih okolij, ki povezujejo naravo vzdolž Evrope v dolžini 8000 km od Barentsovega do Črnega morja.

## Grünes Band Europa – Die Idee

Mit diesem Friedenssymbol verpflichten sich die Anrainerländer zum Schutz der natürlichen Vielfalt und zur gemeinsamen nachhaltigen Entwicklung entlang der Grenze. Seit dem Fall des Eisernen Vorhangs im Jahre 1989 entsteht an dessen Stelle ein Netzwerk von Schutzgebieten, das sich auf über 8.000 km von der Barentssee im Norden bis zum Schwarzen Meer erstreckt.



## Zgodovinsko ozadje

»Od Sceczina ob Baltskem morju do Trsta na Jadranskem morju se je spustila železna zavesa...« (W. Churchill)

Po 2. svetovni vojni je tako imenovana Železna zaveza razdelila Evropo na dva ideološko in politično popolnoma različna sistema: socialističnega in kapitalističnega. Meje so bile zavarovane z zidovi, minskimi polji in bodečo žico. Te strogo varovane meje so prekinile tudi vse stike med prebivalci obeh sistemov. Zaradi slabih ekonomskih pogojev ob meji so se prebivalci preselili v notranjost. Ker v ta območja človek ni posegal, je narava izkoristila izjemno priložnost ter ustvarila in ohranila življenjska okolja, ki so drugod že izginila.

## Geschichtlicher Hintergrund

»Von Sceczin an der Ostsee bis Triest an der Adria hat sich ein eiserner Vorhang gesenkt...« (W. Churchill)

Nach dem Zweiten Weltkrieg hat der so genannte Eiserne Vorhang Europa in zwei ideologisch und politisch völlig verschiedene Systeme geteilt – in ein sozialistisches und in ein kapitalistisches. Die Grenzen waren mit Mauern, Minenfeldern und Stacheldraht gesichert. Diese streng geschützten Grenzen unterbrachen auch die Kontakte zwischen den Nationen. Wegen der schlechten ökonomischen Bedingungen in den Grenzgebieten wanderte ein Teil der Bevölkerung ins Innere der Länder ab.

Der Mensch griff für lange Zeit nicht in diese verlassenen Grenzgebiete ein. Die Natur nützte diese einmalige Chance und erschuf und erhielt Lebensräume, die anderswo schon verschwunden sind.



## Zelena vez Slovenije

Zelena vez Slovenije povezuje naravna območja ob meji Slovenije z Italijo, Avstrijo in Madžarsko. Na tem območju so vključena tudi vsa že zavarovana območja in območja Nature 2000. Pobuda deluje pod okriljem IUCN-International Union for Conservation of Nature, njen cilj pa je z varstvom narave in trajnostnim razvojem ohraniti življenjska okolja. V Sloveniji se Zelena vez razprostira po visokogorju Julijskih Alp, Karavank, Kamniško-Savinjskih Alp, se nadaljuje preko Pohorja in Slovenskih Goric ter se spusti na obronek Panonske nižine. Tu jo najprej zaznamuje mejna Mura in prostrana ravnica, nato pa se dvigne v nizko gričevje Goriškega.

## Grünes Band Slowenien

Das Grüne Band Slowenien verbindet Naturgebiete an der Grenze Sloweniens zu Italien, Österreich und Ungarn. Einige dieser Gebiete sind schon geschützt oder ins Netz der Natura 2000 Schutzgebiete integriert. Die Initiative »Grünes Band Europa« wird koordiniert von der Weltnaturschutzorganisation IUCN (International Union for Conservation of Nature) mit dem Ziel, mittels Naturschutz und nachhaltiger Entwicklung wertvolle Lebensräume zu erhalten. Das Grüne Band Slowenien verläuft über das Hochgebirge Julijske Alpe, die Karawanken und Hochgebirge Kamniško-Savinjske Alpe, führt weiter über das Pohorje Gebirge und die Weinlandschaft Slovenske Gorice bis an den Rand der Pannonischen Tiefebene. Den weiteren Verlauf prägt der Grenzfluss Mur, und es endet in der sanften Hügellandschaft von Goričko.

Varovana območja ob Zeleni vezi

Geschützte Gebiete am Grünen Band Slowenien



## Trideželni park Goričko-Raab-Őrség

Ob Zeleni vezi na stičišču Slovenije, Avstrije in Madžarske so med leti 1996 in 2003 vse tri države zavarovale mejna območja in nastal je Trideželni park Goričko-Raab-Őrség. Območje, ki so ga po 1. svetovni vojni meje ločile, veže podobna zgodovina in odlikuje raznolikost pokrajine, narave, jezikov, kultur in kulinarike. Skupni cilj trideželnega parka je ohranjanje narave, kulturne krajine ter trajnostni razvoj.

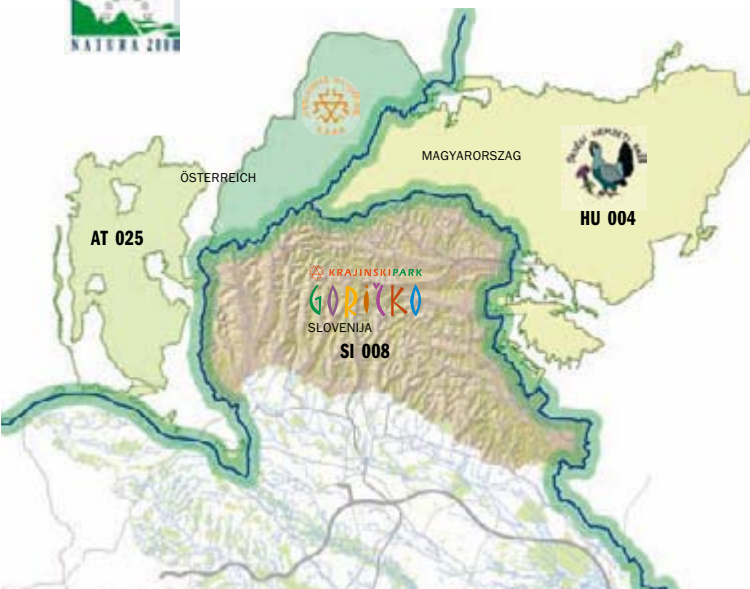
## Dreiländerpark Goričko-Raab-Őrség

Wo am Grünen Band Europa Slowenien, Österreich und Ungarn aufeinander treffen, haben zwischen den Jahren 1998 und 2003 alle drei Staaten ihre dortigen Grenzgebiete unter Naturschutz gestellt – so entstand der Dreiländerpark Goričko-Raab-Őrség. Diese Region, die nach dem Ersten Weltkrieg durch neu gezogene Grenzen geteilt wurde, verbindet eine ähnliche Geschichte und zeichnet eine Vielfältigkeit der Landschaft, Natur, Sprachen, Kulturen und Kulinarik aus. Gemeinsame Ziele des Dreiländerparks sind die Erhaltung der Natur und der Kulturlandschaft, sowie eine nachhaltige Entwicklung.

**AT 025** Deli južnoštajerskega gričevja s potoki/  
Teile des südoststeirischen Hügellandes inklusive Höll  
und Grabenlandbäche - AT 2230000: SPA & SCI

**HU 004** Őrség : HUON10001 SPA & pSCI

**SI 008** Goričko: SI 5000009 SPA & SI 3000221 pSCI







## Naravni park Raab / Naturpark Raab

Naravni park Raab leži v najjužnejšem kotu Gradiščanske, med reko Lapinč na severu in Sotinskim bregom na južni meji s Slovenijo. Naravni park Raab je gričevnata krajina, primerna za kolesarjenje, pohodništvo in nordijsko hojo. Za spoznavanje območja lahko obiščete tematske poti ali se zapeljete s kanujem po reki Lapinč ali Rabi.

Der 3-Länder Naturpark Raab liegt im südlichsten Winkel des Burgenlandes, zwischen dem Fluss Lafnitz im Norden und dem Stadelberg an der slowenischen Grenze im Süden. Diese hügelige Landschaft ist wie geschaffen fürs Radfahren, Wandern oder Nordic Walking. Um den Naturpark Raab zu erkunden, kann man Themenwege besuchen oder bei einer Kanufahrt auf der Lafnitz oder Raab mitmachen.


 Informationsstelle Jennersdorf, Eisenstätterstrasse 11, 8380 Jennersdorf



@office@naturpark-raab.at  www.naturparkraab.at

## Narodni park Őrség / Nationalpark Őrség

Območje Narodnega parka Őrség ima posebno gričevnato obliko površja, ki so ga oblikovale in razčlenile reke in potoki. Prava posebnost parka so šotni mah, visoka barja in močvirski travniki. Izjemna gozdnata kulturna krajina je zanimiva za pohodnike in kolesarje. Visoka biotska pestrost pa razveseljuje radovedne raziskovalce.

Das Gebiet des Nationalparkes Őrség ist eine eigenartige, durch Bäche und Flüsse geformte und stark gegliederte Hügellandschaft. Ein Kuriosum des Őrségs stellt das Torfmoos in den Hochmooren und Moorwiesen dar. Die prachttvolle Kulturlandschaft ist ein Genuss für Wanderer, Radfahrer und all jene neugierigen Forscher, die viel Freude an einer großen Artenvielfalt in der Pflanzen- und Tierwelt haben.

 Őrségi Nemzeti Park, Igazgatóság, Siskaszer 26/a, 9941 Őriszentpéter,  ++36 94 548 036, ++36 94 548 034

 onp.nemzetipark.gov.hu  @orseg@tourinform.hu





## **Krajinski park Goričko**

Valovito gričevje Goričkega leži na skrajnem SV Slovenije. Zaradi enkratne mozaične krajine in ohranjene narave je to območje zavarovano kot Krajinski park Goričko.

Življenje in gospodarjenje človeka na naravi prijazen način se skozi čas le počasi spreminja. Okrog raztresenih naselij se je oblikoval značilen mozaik travnikov in njiv, na prisojnih pobočjih uspevajo vinogradi in sadna drevesa. Po dolinah se med njivami in travniki vijejo potoki, ki povezujejo raznolika suha in mokrotna ter bogato naseljena življenjska okolja med mešanimi gozdovi listavcev in iglavcev.

Narava in kulturna krajina Goričkega je privlačna za pohodnike, kolesarje, ljubitelje nordijske hoje ter zanimiva za radovedne raziskovalce.

## **Naturpark Goričko**

Die Hügellandschaft von Goričko liegt im Nordosten Sloweniens. Aufgrund ihrer einzigartigen Mosaiklandschaft und der darin erhaltenen natürlichen Vielfalt, ist Goričko als Naturpark geschützt.

Die nachhaltige Lebensweise und das Wirtschaften des Menschen änderten sich über die Jahrhunderte nur langsam. In der Umgebung der Häuser hat sich eine kleinstrukturierte Landschaft mit Wiesen, Äckern, Wein- und Obstgärten gebildet. In den Tälern fließen Bäche, die vielfältige und dicht besiedelte Lebensräume inmitten von Mischwäldern miteinander verbinden.

Die Natur- und Kulturlandschaft von Goričko ist attraktiv für Wanderer, Radfahrer und alle neugierigen Naturliebhaber, zudem eignet sie sich bestens für das Nordic Walking.

Javni zavod Krajinski park Goričko, Grad 191, 9264 Grad

☎ ++386 (0)2 551 88 60

@park.goricko@siol.net 🌐 www.park-goricko.org



## Mura

Čeprav teče po Panonski nižini, je Mura zelo dinamična reka. Okljuki, otoki, prodišča in mrtvice, ki jih s svojim nemirnim tokom ustvarja reka, se ponašajo z visoko raznolikostjo združb značilnih za mokrišča. Ta enkratna in spreminjava življenjska okolja so pravi raj za ljubitelje narave.

Moč reke lahko obiskovalci občutijo ob ogledu plavajočega mlina ali ob vožnji z brodom preko reke.

V ranih jutranjih meglicah nad reko še vedno vzšumevajo zgodbe o rečnih duhovih, »rusalkah« in »škrotcih«, ki še vedno živijo med ljudmi ob Muri.

## Fluss Mur

Obwohl er in der Pannonischen Tiefebene fließt, gilt der Fluss Mur als sehr dynamisch. Die Mäander, Kiesinseln, Prallufer und Augewässer, die der Fluss durch seinen unruhigen Verlauf entstehen lässt, schmücken sich mit der Vielfalt großer Au-Habitats. Dieser einzigartige Lebensraum ist ein wahres Paradies für jeden Naturliebhaber.

Die Macht des Flusses können die Besucher einer Schiffmühle oder während der Fahrt mit der Seilfähre an die andere Seite des Ufers – verspüren.

In den Nebelschleiern des frühen Morgens kann man im Rauschen des Flusses die Geschichten der Flussgeister »rusalke« und »škrotci« hören, die ein Teil des Lebens der Menschen an der Mur sind.



Zavod za kulturo, turizem in promocijo G. Radgone  
TIC, Kernčičeva 16, 9250 Gornja Radgona

🌐 [www.tic-radgona.si](http://www.tic-radgona.si) in [www.pora-gr.si](http://www.pora-gr.si)

Zavod za turizem in šport Radenci, Radgonska cesta 10,  
9252 Radenci 📞 ++386 (0)2 565 18 48

@zavod.radenci@siol.net

KKRK »MOST« Petanjci, Petanjci 106A, 9251 TIŠINA

📞 ++386 (0)31 276 872 – Boštjan

@kkrk\_most@hotmail.com



## Slovenske Gorice

Slovenske Gorice so gričevje, ki se v smeri SZ-JV razteza med Dravo in Muro. Za razgibano krajinsko sliko poleg vinogradov na prisojnih pobočjih poskrbijo pisano razporejeni travniki, njive, sadovnjaki in gozdovi. Lega gričev, mešanje hladnejših tokov z Alp z vplivi celinskega podnebja Panonske nižine, blagodejno sonce in nežne jutranje meglice, ustvarjajo ugodne pogoje za uspevanje vinske trte. Vinogradniki v Svečinskih, Jeruzalemsko-Ormoških in Kapelskih Goricah že stoletja negujejo trto, medtem ko v njihovih kletah zorijo vrhunska bela in rdeča vina. Mesto Ptuj – najstarejše mesto v Slovenskih Goricah, se ponaša z najstarejšim arhivom vin, kjer hranijo najstarejše ustekleničeno vino, Zlato trto, letnik 1917.

## Weinlandschaft Slovenske Gorice

Die Hügellandschaft Slovenske Gorice erstreckt sich in Richtung NW-SO zwischen den Flüssen Drau und Mur. Die Weinberge an den Sonnenseiten der Hügel und bunt angeordnete Wiesen, Äcker, Obstgärten und Wälder ergeben ein abwechslungsreiches Landschaftsbild. Die Hügellage, das Vermischen der kalten Luftströme der Alpen mit den Einflüssen des kontinentalen Klimas der pannonischen Tiefebene, wohltuende Sonnenstrahlen und sanfte Morgennebelschleier verbinden sich zu idealen Bedingungen für das Wachstum der Weinrebe. Weinbauern aus den Weingebieten Svečinske, Jeruzalemsko-Ormoške und Kapelske Gorice pflegen seit Generationen die Weinberge, und in ihren Kellern reifen weiße und rote Spitzenweine. Ptuj, die älteste Stadt in Slovenske Gorice, ist besonders stolz auf das älteste Weinarchiv, wo auch der älteste Flaschenwein – Zlata trta Jahrgang 1917 – aufbewahrt wird.

TIC NA VASI ZA VAS d.o.o.

Zgornja Kungota 10 c, 2201 Zgornja Kungota

☎ ++386(0)2 655 08 43 @tic@triera.net

LTO Prlekija Ljutomer, Jureša Cirila 4, 9240 Ljutomer

☎ ++386(0)2 584 83 33 @info@jeruzalem.si 🌐 www.jeruzalem.si



## Pohorje

Lepote Pohorja so občudovali že v antiki, saj ga je na južni strani obšla Jantarjeva pot. Njegova naravna bogastva so izkoriščali rimski velikaši, ki so si iz pohorskega marmorja dali narediti sarkofage in nagrobnike. Vzhodni del planote zaznamujejo barja z jezerci, ki so stara tudi do 8000 let in skrivajo številne zanimive rastlinske vrste. Najbolj prepoznavno je Pohorje po razsežnih gozdovih, resavah, planjah, samotnih kmetijah – celkih. Poleg živinoreje in gozdarstva, s katerim se ukvarjajo domačini, je Pohorje privlačno tudi za obiskovalce, ki jim je na voljo pestra turistična ponudba poletnih in zimskih aktivnosti za celo družino.

## Pohorje Gebirge

Die Schönheit des Pohorje Gebirges wurde schon in der Antike bewundert, denn entlang seines südlichen Hangs verlief die Bernsteinstraße. Die Naturschätze des Gebietes wurden schon von wohlhabenden Römern genutzt, die für Sarkophage und Grabmäler den Marmor aus Pohorje bevorzugten.

Den östlichen Teil der Hochebene prägen Moore mit Teichen, die bis zu 8000 Jahre alt sind und interessante Pflanzenarten beherbergen. Die ausgedehnten Wälder, Weiden und einzelnen Bauernhöfen machen das Gebiet von Pohorje unverwechselbar. Pohorje ist nicht nur für seine Bewohner, die sich meistens mit Viehzucht und Waldwirtschaft beschäftigen, sondern auch für Besucher sehr interessant: Es gibt ein reiches Angebot an Winter- und Sommeraktivitäten für die ganze Familie.

Športni center Pohorje, d.o.o., Mladinska ul. 29, 2000 Maribor  
 ☎ ++386 (0)2 220 88 41/43 @info.scp@sc-pohorje.si  
 🌐 www.pohorje.si

Center naravne in kulturne dediščine Bolfenk na Pohorju,  
 Na Slemenu-Bellevue, 2208 Pohorje, ☎ ++386 (0)2 603 42 11  
 @bolfenk@siol.net 🌐 www.pohorje.si



## Zgornja Drava

Reka Drava izvira v Italiji in po več kot 260 km dolgem toku preko Avstrije, v ozkem kanjonu med Pohorjem in Kobanskim-Kozjakom, priteče v Slovenijo. Pod Rušami se njen vodni svet razširi v Dravsko polje.

Na akumulacijskih jezerih je narava našla svoj prostor in tako ustvarila pomembna vodna in obvodna življenjska okolja, ki nudijo zatočišče številnim vrstam metuljev in kačjih pastirjev. Obiskovalcem se ni potrebno bati, če srečajo gozdnega postavneža ali črtastega medvedka, kajti razveselila jih bosta dva pisanokrila metulja.

Obiskovalci Zgornjega dela Drave se lahko tudi danes poveselijo na splavih, ki so v preteklosti služili za prevoz lesa in za trenutek podoživijo življenje naših prednikov.

## Obere Drau

Der Fluss Drau entspringt in Italien und nach 260 km, die er in Österreich zurücklegt, erreicht der Fluss durch eine enge Schlucht zwischen dem Pohorje Gebirge und dem Kobansko-Kozjak Gebiet, Slowenien.

Die Natur hat die Gebiete der Stauseen für sich erobert und es haben sich bedeutsame Wasser- und Uferbiotope entwickelt, die geeignete Lebensräume für zahlreiche Schmetterlinge und Libellen bieten. Die Besucher brauchen keine Angst zu haben vor dem »Russischen Bär«, er wird sie zusammen mit dem Maivogel erfreuen – beide sind nämlich nur Schmetterlinge mit farbenfrohen Flügeln. In der Vergangenheit wurde auf Flößen Holz transportiert. Heute können die Besucher der Oberen Drau an einer Floßfahrt teilnehmen und für einen Moment das Leben unserer Vorfahren nachempfinden.

Ruše, Trg vstaje 11, 2342 Ruše

☎ ++386 (0)2 669 06 40 ☎ www.ruse.si, www.park-pohorje.si

TIC Dravograd, Trg 4. Julija 57, 2370 Dravograd

☎ ++386 (0)2 871 02 85/86 @info.dravograd@triera.net

☎ www.dravograd.si

TIC Radlje ob Dravi, 2360 Radlje ob Dravi ☎ ++386 (0)2 888 03 81

@mitljudska@siol.net ☎ www.obcina-radjlje.si

TIC Vuzenica, Mladinska ul. 1, 2367 Vuzenica,

☎ ++386 (0)2 879 12 20 @obcina.vuzenica@siol.net

☎ www.vuzenica.si



## Kamniško-Savinjske Alpe

Kamniško-Savinjske Alpe so gorska skupina z izredno bogato naravo in zanimivo kulturno dediščino. Vrhovi z izjemnimi razgledi, ohranjene doline ter planote so s svojimi številnimi potmi pravi raj za planinarjenje in izletniško uživanje v naravi. Apneniška sestava kamnin ter ledeniško delovanje je ustvarila vrsto zanimivih oblik, od jam, naravnih oken do značilnih izvirov, slapov in sotesk. Posebnosti območja so pastirji, ki svoje črede v poletnem času pasejo ob zgornji gozdni meji ter velike kmetije, kjer se človek naužije dobrot z domače mize.

## Hochgebirge Kamniško-Savinjske Alpe

Die Berggruppe Kamniško-Savinjske Alpe prägen eine außerordentlich reiche Natur und ein interessantes Kulturerbe. Gipfel mit weitreichendem Panoramablick, stimmungsvollen Täler und Hochebenen sind mit den zahlreichen Wegen ein Paradies für Wanderer und Beobachter der Natur. Kalkgestein und Gletscheraktivitäten haben interessante Karstformen gebildet wie z.B. Grotten, natürliche Fenster, Quellen, Wasserfälle und Schluchten. Weitere Besonderheiten der Region sind die Alpenhirten, die im Sommer ihre Herden an der oberen Waldgrenze hüten und die großen Bauernhöfe, wo man sich mit Hausmannskost stärken kann.



Turistično-informacijski center Kamnik, Glavni trg 2, 1240 Kamnik  
☎ ++386 (0)2 183 18 25 @tic@kamnik-tourism.si  
🌐 www.kamnik-tourism.si

Turistično-informacijski center Preddvor, Goričica 8, 4205 Preddvor

☎ ++386 (0)4 255 10 23 @obcina.tic@preddvor.si

Turistično-informacijski center Luče, Luče 106, 3334 Luče

☎ ++386 (0)3 839 35 55 @tic@luce.si 🌐 www.tic-luce.com





## Krajinski park Topla in mesto Slovenj Gradec

Kralja Matjaža, ki še danes spi pod Peco, verjetno ne boste srečali. V alpski ledeniški dolini pod južnimi stenami Pece pa vsakega popotnika čaka ena najlepših dolin, zavarovana kot Krajinski park. Cvetočim travnikom in pašnikom na tradicionalni način gospodari le še 5 kmetij. Z macesnovimi skodlami pokrite domačije, okrašene z rezbarskimi detajli, so ene najlepših primerkov alpske kmečke arhitekture na Slovenskem.

Ohranjena naravna in etnološka dediščina vsakemu obiskovalcu pričarata nepozabno pravljico skrito pod Peco. Popotnika po Koroški bo pot sigurno zanesla v Slovenj Gradec. V bližnji in širši okolici boste našli številne tematske, učne in kolesarske poti, ki pričajo o življenju na Koroškem nekoč in danes.

## Naturpark Topla und Stadt Slovenj Gradec

Den schlafenden König Matjaž aus der bekannten slowenischen Volkserzählung werden Sie wahrscheinlich nicht treffen. In dem Gletschertal, unter der südlichen Wand der Peca, wartet aber auf jeden Besucher eines der schönsten und interessantesten Täler, das als Naturpark geschützt ist. Es gibt 5 Bauernhöfe, die die blühenden Wiesen auf traditionelle Weise bewirtschaften. Die alten Gebäude sind mit Dachschindeln aus Lärchenholz gedeckt und mit Holzschnitzereien reich verziert. Diese Häuser sind die schönsten Beispiele der Bauernarchitektur in der Alpenwelt Sloweniens.

Die weitgehend erhaltene Natur und das Erbe der Volkskultur zaubern jedem Besucher ein unvergessliches Märchen unter der Wand der Peca hervor. Wenn Sie in Kärnten unterwegs sind, wird Sie der Weg bestimmt in die Stadt Slovenj Gradec führen. In deren Umgebung warten auf Sie zahlreiche Themen-, Lern- und Fahrradwege, auf denen sie das Leben in Kärnten einst und heute kennenlernen können.

TIC Park Kralja Matjaža, Center 100, 2393 Črna na Koroškem  
 ☎ ++386 (0)2 823 82 69 @pkm@siol.net 🌐 www.crna.si

TIC Slovenj Gradec, Glavni trg 24, 2380 Slovenj Gradec  
 ☎ ++386 (0)2 881 21 16 @tic@slovenjgradec.si  
 🌐 www.slovenjgradec.si





## Logarska dolina

Eno najlepših dolin v Evropi so oblikovali ledeniki. Logarsko dolino obkroža venec Kamniško-Savinjskih Alp, katere je možno občudovati z urejenih poti po dolini. V zatrepu doline pod krnico Okrešelj privre na dan ledeno mrzla Savinja, ki v 90 m visokemu slapu Rinka pade v dolino, kmalu za tem ponikne ter v spodnjem delu doline ponovno priteče na površje.

Samotne kmetije, ki že stoletja sooblikujejo kulturno krajino obiskujejo tudi gamsi, divji petelini, planinski orli in sokoli selci. Za zanimiva doživetja obiskovalcev poskrbijo domačini, ki dolino, zavarovano kot Krajinski park, skrbno varujejo in usmerjajo njen trajnostni razvoj.

## Das Tal Logarska dolina

Eines der schönsten Täler in Europa wurde von Gletschern geformt. Das Tal Logarska dolina ist rundherum mit Gipfeln des Hochgebirges Kamniško-Savinjske Alpe umgeben, die man auf den zahlreichen Wegen im Tal bewundern kann. Am Ende des Tales, unter dem Kar Okrešelj, entspringt das eiskalte Wasser des Flusses Savinja, fällt im 90 m hohen Wasserfall Rinka in das Tal, versickert kurz danach und kommt erst im unteren Tal wieder zum Vorschein.

Rund um die Einzelbauernhöfe, die seit Jahrhunderten die Kulturlandschaft formen, leben auch Gämse, Auerhähne, Steinadler und Wanderfalken.

Für ein erlebnisreiches touristisches Angebot sorgen die Bewohner des Tales, die es als Naturpark sorgfältig schützen und eine nachhaltige Entwicklung anstreben.



TIC Logarska dolina, Logarska dolina 9, 3335 Solčava

☎ ++386 (0)3 838 90 04 🌐 www.logarska.si @info@logarska.si

TIC TD Solčava, Solčava 30, 3335 Solčava ☎ ++386 (0)3 839 07 10

🌐 www.logarska.si @info.solcava@siol.net



## Karavanke

Karavanke ponujajo edinstvene primere naravnih znamenitosti, ki so privlačne obiskovalcem in ljubiteljem narave. Hudourniška reka Tržaška Bistrica je izdolbla Dovžanovo sotesko, naravni spomenik poznan predvsem po pestri geološki zgradbi, slikovitem vodovju in strmih skalnih piramidah. Menjavanje različnih kamnin na poti skozi sotesko pripoveduje zgodbo o pestrem geološkem dogajanju v zgodovini Karavank.

Preko Karavank potekajo številne označene poti kot: Jezerska planinska pot, Slovenska planinska pot in Slovenska geološka transverzala. Vrhovi Karavank se dvignejo tudi nad 2000 m, z njih pa se odpre prelep razgled vse do Ljubljanske kotline in Celovca na Avstrijskem Koroškem.

## Karawanken

Die Karawanken faszinieren Besucher und Naturliebhaber mit einzigartigen Beispielen von Naturdenkmälern. Der Wildfluss Tržaška Bistrica formte die Schlucht Dovžanova soteska, ein Naturdenkmal, das vor allem wegen seines vielfältigen geologischen Untergrundes, wegen der malerisch schönen Gewässer und den steilen Gesteinspyramiden bekannt ist. Abwechselnde Gesteine in der Schlucht sind ein Zeichen der geologischen Aktivitäten in der Geschichte des Gebirges.

Zahlreiche markierte Wanderwege führen durch das Gebirge: Der Höhenweg Jezersko, der Höhenweg Slowenien und die Slowenische Geologische Transversale. Die Gipfel der Karawanken erheben sich über 2000 m und bieten eine Aussicht bis ins Becken von Ljubljana oder bis nach Klagenfurt in Kärnten.

Turistično promocijski in informacijski center Tržič  
Trg svobode 18, 4290 Tržič

Razstavno-izobraževalno središče Dovžanova soteska  
Dolina 22, 4290 Tržič ☎ ++386(0)4 597 15 36  
@informacije@trzic.si 🌐 www.trzic.si



## Triglavski narodni park

»Zaradi izjemne naravne lepote in ohranjene narave ter bogate kulturne dediščine je obsežno območje Julijskih Alp v Sloveniji od leta 1981 zavarovano kot Triglavski narodni park. Narodni park nosi ime po Triglavu, najvišji slovenski gori in simbolu slovenstva. Značilnosti pokrajine Triglavskega narodnega parka so visokogorski svet z najvišjimi in najmogočnejšimi vrhovi v Sloveniji, globoko zarezane ledeniške doline, jezera, reke in soteske, visokogorski pašniki in gozdovi, bogata kulturna dediščina ter slikovite vasice z negovano kulturno krajino.«

mag. Martin Šolar, univ.dipl.ing.gozd., TNP

## Nationalpark Triglav

Wegen der außerordentlichen Schönheit und Unversehrtheit der Natur und wegen seines reichen Kulturerbes wird das ausgedehnte Gebiet der Julischen Alpen in Slowenien seit 1981 als Nationalpark Triglav geschützt. Seinen Namen bekam der Nationalpark nach dem höchsten Gipfel Triglav, der auch ein Nationalsymbol des Slowenentums ist. Die Landschaftsmerkmale des Nationalparks sind das Hochgebirge mit den höchsten und mächtigsten Gipfeln des Landes, tiefe und von Gletschern geformte Täler, Seen, Flüsse und Schluchten, Almwiesen und Wälder, ein reiches Kulturerbe und idyllische Dörfer mit ihrer sie umgebenden gepflegten Kulturlandschaft.



IC TNP Triglavska roža Bled, Ljubljanska cesta 27, 4260 Bled  
☎ ++386 (0)4 578 02 05 @triglavski-narodni-park@tnp.gov.si

IC TNP Dom Trenta, Na Logu, Trenta, 5232 Soča  
☎ ++386 (0)5 388 93 30 @dom-tnp.trenta@tnp.gov.si

Pocarjeva domačija, Zgornja Radovna 25, 4281 Mojstrana  
☎ ++386 (0)4 578 02 00 @triglavski-narodni-park@tnp.gov.si  
🌐 www.tnp.si





## Nordijska hoja

Nordijska hoja je hoja s palicami, primerna za vsak dan, za vse starostne skupine in za vse letne čase. Po Evropi se je razširila iz Skandinavije.

Sprošča mišice vratu in ramenskega obroča ter poveča gibljivost hrbtenice in zgornjega dela trupa. V gibanje je vključenih do 90% mišic celotnega telesa.

Primerna je za vse, ki bi radi aktivneje živeli, se sprostili od stresnih situacij, izgubili kakšen kilogram ali polepšali svojo postavo. Športniki jo uporabljajo kot dodaten kondicijski trening. Za izvajanje nordijske hoje potrebujemo lahke palice z anatomsko oblikovanim ročajem in paščkom ter udobno obleko in obuvalo.

Nordijska hoja je ena izmed oblik rekreacije, ki ne potrebuje dodatne infrastrukture in je zato primerna tudi v naravnih okoljih. Območja ob Zeleni vezi Slovenije so kot nalašč za to obliko hoje, saj ponujajo različne podlage in različne zahtevnostne stopnje poti.

Na območju Krajinskega parka Goričko je označenih kar nekaj poti za nordijsko hojo. V nadaljevanju brošure lahko najdete informacije o njih.

Ponudbo nordijske hoje z vsemi informacijami za brezskrbno potepanje najdete na spletni strani [www.nordijska-hoja.si](http://www.nordijska-hoja.si). Do spletne strani lahko uporabniki dostopajo neomejeno tudi preko zunanjih turističnih informacijskih terminalov v Murski Soboti in na Cankovi.

Center za nordijsko hojo Pomurja, Arhitekta Novaka 2B,  
9000 Murska Sobota ☎ ++386 (0)2 53 02 118  
🌐 [www.nordijska-hoja.si](http://www.nordijska-hoja.si)



## Nordic Walking

Nordic Walking ist eine Art des Gehens mit Stöcken – geeignet für jeden Tag, für alle Altersgruppen und für alle Jahreszeiten. Aus Skandinavien kommend, verbreitete sich das Nordic Walking in andere europäische Länder. Es entspannt die Muskeln des Halses und der Schulter und vergrößert die Beweglichkeit der Wirbelsäule und des Oberkörpers. In den Bewegungsablauf des Nordic Walkings sind 90% der Muskeln des gesamten Körpers miteinbezogen.

Geeignet ist es für alle, die eine aktivere Lebensweise anstreben, sich nach stressvollen Situationen entspannen möchten, abnehmen oder ihren Körper in Form bringen wollen. Für Sportler bedeutet es eine zusätzliche Trainingsform. Für das Nordic Walking braucht man neben den leichten Stöcken, mit einem anatomisch geformten Griff und Band, auch bequeme Kleidung und Schuhe.

Nordic Walking ist auch eine Art von Erholung, die außer der natürlichen Umgebung keine weitere Infrastruktur braucht. Die Gebiete am Grünen Band Slowenien sind ideal für das Nordic Walking, denn sie bieten verschiedene Untergründe und verschiedene Schwierigkeitsgrade der Wege.

Im Naturpark Goričko sind einige Nordic Walking-Wege markiert. Auf den nächsten Seiten der Broschüre finden sie Informationen über die bereits markierten NW-Wege.

Den NW-Angebot mit allen Informationen, die für ein unbeschwertes Wandern nötig sind, finden sie auf der Webpage [www.nordijska-hoja.si](http://www.nordijska-hoja.si). Diese Webpage ist auch im touristischen Infomat in Cankova und Murska Sobota frei zugänglich.





## GRAJSKA POT DO KRIPTE

**Dolžina:** 4736 m  
**Čas hoje:** 1h 15 min  
**Podlaga:** prodnata, kolovoz  
**Težavnostna stopnja:** srednja  
**Začetek:** grajski vhod

Pot se začne pri vhodu v največji grad v Sloveniji, nedaleč od kamna Zelene vezi št. 1. V senci mogočnih dreves se odpravimo po sledih grofov. Spoznamo grajski park, nato se po strmini spustimo v dolino. Pot poteka po poljski cesti, obdani z njivami in travniki. Po manjši vzpetini pridemo do grofovske kripte, ki stoji na vrhu hriba, obdana z visokim bukvami.

## NW-SCHLOSSWEG BIS ZUR KRYPTA

**Länge:** 4736 m  
**Dauer:** 1h 15 min  
**Untergrund:** Wald und Wiesenboden  
**Schwierigkeitsgrad:** mittelschwer  
**Ausgangspunkt:** Schlosseingang

Der Weg beginnt beim Eingang des größten Schlosses in Slowenien, nicht weit vom Greenbelt Stein No. 1. Im Schatten der mächtigen Bäume machen wir uns auf den Weg nach den Spuren der Grafen. So lernen wir den Schlosspark kennen, dann führt uns ein leichtes Gefälle in das Tal. Der Weg verläuft jetzt an der Feldstrasse, an Wiesen und Äckern vorbei. Dann wird er etwas steiler, und am Ende der Wiese kommen wir zu einer Gruft, umgeben von hohen Buchen.

Javni zavod Krajinski park Goričko, Grad 191, 9264 Grad  
 ☎ ++386 (0)2 551 88 60 🌐 [www.park-goricko.org](http://www.park-goricko.org)

Marjan Simon

☎ ++386 (0)31 301 290 @marjan\_simon@email.si



## GRAJSKA POT PO PARKU

**Dolžina:** 393 m  
**Čas hoje:** 15 min  
**Podlaga:** prodnata, gozdna  
**Težavnostna stopnja:** lahka  
**Začetek:** grajski vhod











Grajski park gradu Grad je oblikovan v angleškem slogu, v njem pa že več kot 200 let rastejo eksotična drevesa. Pot po parku vodi v senci platan, tulipanovcev, gledičevk in rdečih bukev. Parkovna površina je rahlo razgibana in je primerna za otroke in za začetnike. Park je kot nalašč za demonstracijo začetnih in nadaljevalnih tečajev nordijske hoje.

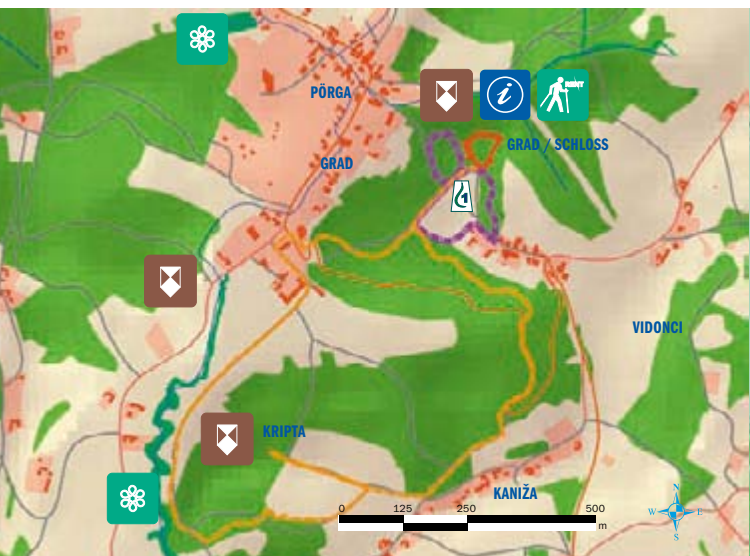
## NW-WEG IM SCHLOSSPARK

**Länge:** 393 m  
**Dauer:** 15 min  
**Untergrund:** Wald-und Wiesenboden  
**Schwierigkeitsgrad:** mittelschwer  
**Ausgangspunkt:** Schlosseingang

Das Schloss Grad umgibt ein Schlosspark, der im englischen Stil vor mehr als 200 Jahren errichtet wurde. Der Weg im Park verläuft im dichten Schatten der Tulpenbäume, Platanen und Rotbuchen. Das Parkgelände ist für Kinder und Anfänger geeignet. Der Weg im Park ist wie geschaffen für die Anfangs- und Fortgeschrittenenurse des Nordic Walking.

### Legenda / Legende

 hiše / Häuser	 potok / Bach	 glavna cesta / Hauptstrasse	 grajska pot po parku / NW-Weg im Schlosspark
 gozd / Wald	 cesta / Strasse	 steza / Weg	 grajska pot do kripte / NW-Schlossweg bis zur Kripta
			  RENT






**TROMEJNIK****Dolžina:** 2188 m**Čas hoje:** 35 min**Podlaga:** prodnata, gozdna**Težavnostna stopnja:** težka**Izhodiščna točka:** parkirišče ob vznožju

Pot je krožna in speljana po precej razgibanem terenu. Prvi del poti se strmo vzpenja, drugi del pa se spušča, zato na začetku poti priporočamo ogrevanje mišic. Vsebina Gozdne učne poti Tromejnik, po kateri je speljana pot, vam razkrije življenje v gozdu, okoli tromejnega kamna pa lahko v minuti prehodite tri države.

**NW-WEG AM  
DREILÄNDERECK****Länge:** 2188 m**Dauer:** 35 min**Untergrund:** Waldweg**Schwierigkeitsgrad:** schwer**Ausgangspunkt:** Parkplatz am Beginn

Der Rundweg verläuft entlang des Lehrpfades Tromejnik. Am Anfang erfolgt ein steiler Aufstieg, und die andere Hälfte des Weges führt steil in das Tal. Wegen des hohen Schwierigkeitsgrades empfehlen wir ein gründliches Aufwärmen am Start! Die Inhalte des Lehrpfades werden Ihnen das Leben im Wald näher bringen, und am Dreiländerstein können sie in nur einer Minute drei Länder bewandern.

Franc Nemeč

 ++386 (0)51 325 151 @f.nemec@siol.net

 Tromejnik / NW-Weg am Dreiländereck


naravna vrednota / Naturschutzgut



kulturni spomenik / Kulturdenkmal

DREILÄNDER NATURPARK  
RAAB-ŐRSÉG-GORIČKO

A

OBERDROSEN

FELSŐSZÖLNÖK  
GORNJI SENIK

HU

NEMZETIPARK ŐRSÉG

TROMEJNI KAMEN  
DREILÄNDERECKSTEIN

TRONŌVA

KRAJINSKI PARK GORIČKO

0 250 500 m



## PANORAMSKA POT FIKŠINCI

**Dolžina:** 7900 m  
**Čas hoje:** 1h 40 min  
**Podlaga:** asfalt, makadam  
**Težavnostna stopnja:** srednje težka  
**Izhodiščna točka:** Vinotoč Štesl

Nordijska pot Fikšinci deloma poteka po avstrijski strani. Poteka skozi senčne gozdove, mimo čudovitih travnikov, nasadov ribeza in sadnega drevja in deloma po Goričkem, kjer se nam na poti skozi naselje Fikšinci ponuja enkratna panorama. Pogled seže vse do doline Ledave na slovenski strani in do vulkanskih hribov v Avstriji.

## NW-PANORAMAWEG IN FIKŠINCI

**Länge:** 7900 m  
**Dauer:** 1h 40 min  
**Untergrund:** Asphalt, Schotterweg  
**Schwierigkeitsgrad:** mittel schwer  
**Ausgangspunkt:** Ausschank Štesl

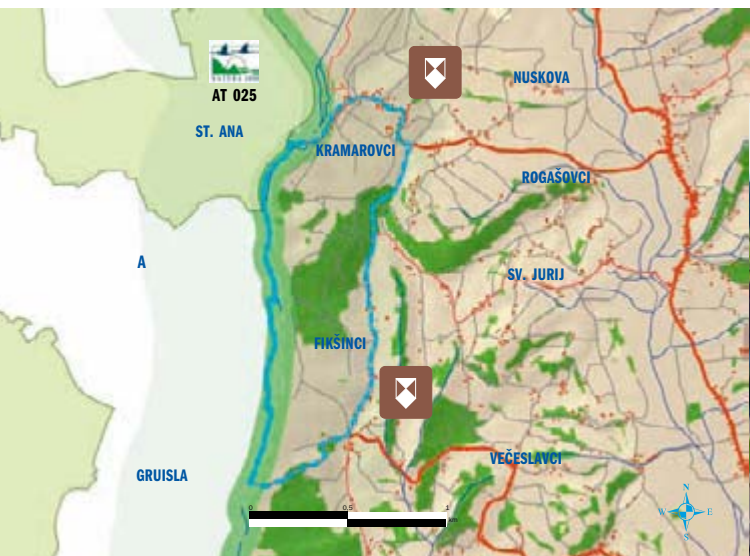
Der Nordic Walking Weg Fikšinci führt teilweise in Österreich durch schattige Wälder, an Wiesen, Ribiselanpflanzungen und Streuobstbäumen vorbei. In weiterer Folge führt der Weg aber durch Goričko auf einer wunderschönen Panorama-Strasse durch das Dorf Fikšinci. Der Blick reicht bis zum Ledavatal in Slowenien und bis zu den Vulkanhügeln in Österreich.

Franc Nemeč

☎ ++386 (0)51 325 151 @f.nemec@siol.net

### Legenda / Legende

- · - · - Panoramska pot / NW Panoramaweg Fikšinci  
■ kulturni spomenik / Kulturdenkmal  
— potok / Bach  
— cesta / Strasse  
— glavna cesta / Hauptstrasse  
— steza / Weg



**FUKS GRABA****Dolžina:** 2400 m**Čas hoje:** 350 min**Podlaga:** gozdna cesta**Težavnostna stopnja:** lahka**Izhodiščna točka:** Vila Vogler (Cankova)

Gozdna učna pot Fuks graba na Korovski gori ponuja možnost spoznavanja gozdnega sestoja in prebivalcev v gozdu. Pot spremlja potoček, ki se vije v nešteti meandrih in okljukih, prijazna vodička lisička pa vam pokaže svoj dom. Po zaključnem vzponu se lahko sprehodimo do bližnje Izletniške kmetije Kozelinovih, kjer se lahko okrepčate z domačimi dobrotami.

**NW-WALDWEG****FUKS GRABA****Länge:** 2400 m**Dauer:** 35 min**Untergrund:** Waldweg**Schwierigkeitsgrad:** leicht**Ausgangspunkt:** Villa Vogler (Cankova)

Der Lehrpfad Fukstal in den Hügeln von Korovci bietet dem Besucher die Möglichkeit, den Wald und seine Bewohner besser kennen zu lernen. Der Weg wird von einem Bach begleitet, der langsam durch das ganze Tal mäandriert und der »freundliche Fuchs« ist Ihr Führer. Nach dem letzten Aufstieg folgt der leichteste Teil des Weges, der Sie zum Ausflugsbauernhof Kozelin führt, wo sie sich mit lokalen Köstlichkeiten stärken können.

Renata Žnidarič, Občina Cankova

☎ ++386 (0)31 593 908 @renata@obcina-cankova.si

Marjan Simon

☎ ++386 (0)31 301 290 @marjan\_simon@email.si

Hana Klapakova ☎ ++386 (0)41 790 017 @biopel@siol.net

Gozdna učna pot Fuks graba, TD Korovci

Danica Wolf ☎ ++386 (0)31 469 923 @tdkorovci@volja.net



**VOGLERJEVA POT****Dolžina:** 8324 m**Čas hoje:** 1h 50 min**Podlaga:** makadam, poljske ceste**Težavnostna stopnja:** lahka**Izhodiščna točka:** Vila Vogler

Začne se pri Vili Vogler v središču Cankove in se nadaljuje ob mejnem potoku Kučnica, kjer nas na eni strani spremljajo širni travniki in polja, na drugi strani pa visoka drevesa in potok. Pot vodi po gozdni učni poti Fuks graba, mimo Bransbergerjeve domačije, lepo ohranjene kmečke hiše z razstavo starodavnega kmečkega orodja.

**VOGLER-NW WEG****Länge:** 8324 m**Dauer:** 1h 50 min**Untergrund:** Schotterweg, Feldweg**Schwierigkeitsgrad:** leicht**Ausgangspunkt:** Villa Vogler (Cankova)

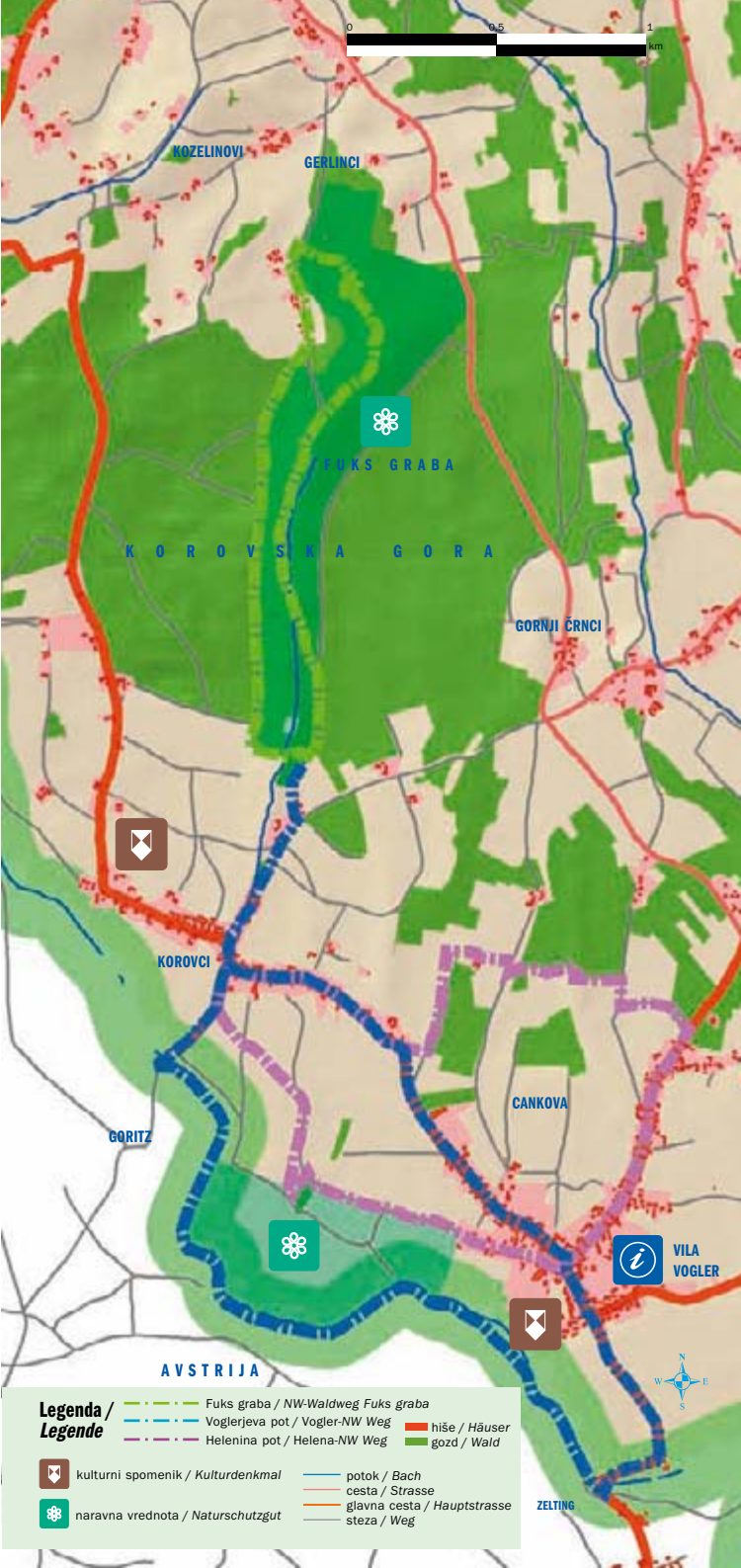
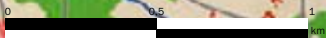
Der Voglerweg beginnt bei der Villa Vogler im Zentrum des Dorfes Cankova. Weiter führt er dann am Grenzbach Kučnica entlang, wo uns auf einer Seite die Wiesen und Äcker begleiten, auf der anderen Seite fließt im Schatten der hohen Bäume ein Bach. Der Weg verläuft dann über den Waldlehrpfad Fuksgraba und am gut erhaltenen Hof Bransbergerhof – mit vielen alten Werkzeugen – vorbei.

**HELENINA POT****Dolžina:** 5617 m**Čas hoje:** 1h 10 min**Podlaga:** makadam, poljske ceste**Težavnostna stopnja:** lahka**Izhodiščna točka:** Vila VOGLER

Pot nosi ime po zadnji predstavnici premožne rodbine Vogler iz Cankove. Značilnost poti je njena raznolikost, saj poteka po poljskih cestah, gozdovih in čez travnike. Pot je lepa in privlačna, saj je odmaknjena od cestnega vrveža. Hoja po ravnem terenu je primerna tudi za otroke in starejše ljudi. Opozorilo: Ko pade veliko dežja, pot ni primerna za hojo.

**HELENA-NW WEG****Länge:** 5617 m**Dauer:** 1h 50 min**Untergrund:** Schotterweg, Feldweg**Schwierigkeitsgrad:** leicht**Ausgangspunkt:** Villa Vogler (Cankova)

Der Weg wurde nach dem letzten Mitglied der Familie Vogler benannt. Er ist sehr abwechslungsreich, denn er führt über Feldwege, durch Wälder und Wiesen. Der Helena-Weg ist landschaftlich reizvoll eingebettet und weit genug von jedem Straßenlärm entfernt. Geeignet ist er auch für Kinder und ältere Menschen. Benutzen Sie aber den Weg nicht nach einem ergiebigen Regen!



KOZELINOVCI

GERLINCI

FUKS GRABA

KOROVSKA GORA

GORNJI ČRNCI

KOROVCI

GORITZ

CANKOVA

AVSTRIJA



**Legenda /  
Legende**

- Fuks graba / NW-Waldweg Fuks graba
- Voglerjeva pot / Vogler-NW Weg
- Helenina pot / Helena-NW Weg
- hiše / Häuser
- gozd / Wald

kulturni spomenik / Kulturdenkmal

naravna vrednota / Naturschutzgut

potok / Bach

cesta / Strasse

glavna cesta / Hauptstrasse

steza / Weg

ZELTING

VILA  
VOGLER



